

SEM[®]

EV ALETLERİ

Kullanım Kılavuzu & Garanti Belgesi
User Manual & Certificate of Warranty



Değerli müşterimiz,

Bu kullanım kılavuzu SH-615 modelleri için hazırlanmıştır.

Güvenlik kuralları ve standartlara uygun imal edilen, yüksek kaliteli ve verimli ısıtıcı almış bulunmaktasınız.

Bu doğru kararınız ve SEM'e duyduğunuz güven için teşekkür ederiz.

Memnuniyetinizin uzun süreli olması için lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyunuz ve gerekli hallerde tekrar başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayınız.

Ürününüzü keyifli günlerde kullanmanız dileğiyle.



Giriş

1. Güvenlik Uyarıları
2. Kurulum Tablosu ve Teknik Özellikler
3. Cihaz Kurulumu
4. Cihazın Kullanımı
5. Güvenlik Fonksiyonları
 - 5.1. Devrilme Emniyeti
6. Temizlik ve Bakım
7. Teknik Servis
8. Cihaz Durum Sorgulama
9. Garanti ile İlgili Müşterinin Dikkat Etmesi Gereken Hususlar



1. GÜVENLİK UYARILARI

Bu bölüm, cihazın kullanım öncesi, kullanım sırası ve sonrasında uyulması gereken bilgileri içerir. Yaralanma ve yangın riskini azaltmak için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.

UYARI!Aşırı ısınmayı önlemek için ısıtıcınızın üzerini örtmeyiniz.

- Cihaz çalıştırılmadan önce, cihazın ve güç kablosunun üzerinde bir hasar olup olmadığını mutlaka kontrol ediniz. Eğer hasar varsa, cihaz çalıştırılmadan yetkili servise başvurulmalıdır.
- Güç kablosu hasarlı ise değişim için yetkili servise başvurunuz.
- Cihazda bulunan filamentin (ısıtıcı tüp) üzerinde kırık, çatlak gibi deformasyon olup olmadığını kontrol ediniz. Kırık, çatlak vs. varsa cihazı kullanmayınız ve yetkili servise başvurunuz.
- Cihazın kullanılacağı yerin voltajının, cihaz üzerinde belirtilen voltajla uyumlu ve elektrik hattının sigortaya bağlı olup olmadığını kontrol ediniz. Şebeke güvenliğini kontrol ediniz; sigorta 16A olmalıdır.
- Cihaz, başka bir cihazla birlikte aynı elektrik kablosuna veya sigortaya bağlı olarak kullanılmamalıdır.
- Cihaz, mutlaka topraklı prizle kullanılmalıdır. Topraklı priz, ısıtma alanının dışında olmalı ve cihaz, prizin hemen altına yerleştirilmemelidir.
- Güç kablosunu, cihazın gövdesi üzerine bırakmayınız ve ısıtma alanının dışında tutunuz.
- Bu ısıtıcıyı banyo, duş veya yüzme havuzunun yakın çevresinde kullanmayınız.
- Cihazı çalıştırmadan önce montajın doğru olduğundan emin olunuz.
- Aşırı ısınma, yangın koruması ve güvenli kullanım için grup prizler, dağıtım kutusu olarak kullanılmamalıdır.
- Cihazın üzeri yangın tehlikesi nedeni ile örtülmemelidir ve elbise, havlu, kumaş gibi eşyaları kurutmak için kullanılmamalıdır.
- Koruyucu kafes (ateşten koruyucu) içine parmak veya herhangi bir cisim sokulmamalıdır.
- Cihazı, perde ve diğer yanıcı maddelerden en az 1 m uzağa yerleştiriniz.
- Cihazı, sigara ve benzeri maddeleri yakmak için kullanmayınız.

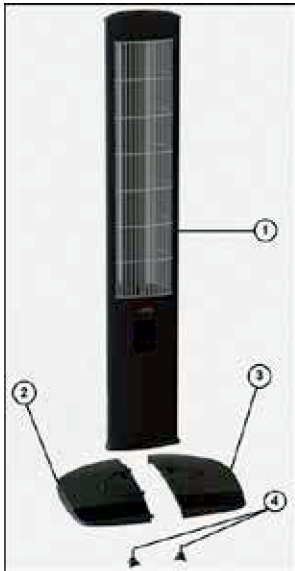
- Cihazı, kolay tutuşabilecek nesnelerden uzak tutunuz. Yastık, battaniye gibi nesnelerin yataktan düşüp tutuşma riskine karşın cihazı yatağa yakın kullanmayınız.
- Cihazı, patlayıcı malzemelerin bulunduğu ortamlarda çalıştırmayınız.
- Çocukların cihaz ile oynamasına izin vermeyiniz ve çocukların olduğu ortamlarda cihazı gözetimsiz bırakmayınız.

UYARI! Cihazı, çalışırken kesinlikle taşımayınız. Taşımak için önce kapalı konuma getirip daha sonra fişini çekiniz. 10 - 15 dk. süreyle gövdenin soğumasını bekledikten sonra taşıyabilirsiniz.

UYARI! Bu ısıtıcı, oda sıcaklığını kontrol etmek için bir cihaz ile donatılmamıştır. Sürekli olarak kontrol sağlanmadıkça, kendi odalarından ayrılamayan kişiler tarafından kullanılan küçük odalarda bu ısıtıcıyı kullanmayınız.

ÖNEMLİ! Cihazın çocuklara yakın alanlarda kullanımında, sorumlu kişiler / gözetmenler olmalıdır. Sorumlu kişiler olmaksızın, fiziksel ve zihinsel bakımdan engelli ya da bilgi ve deneyim noksanı olan kişilerin (çocuklar ve yaşlılar dahil) cihazı kullanmalarına izin verilmemelidir. Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

2. KURULUM TABLOSU VE TEKNİK ÖZELLİKLER

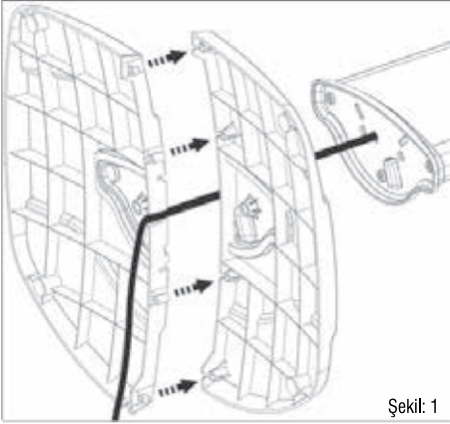


1	Cihaz Gövdesi
2	Erkek Ayak
3	Dişi Ayak
4	Taban Bağlantı Vidası

MODEL: SH-615

- Çalışma Gerilimi: 230 V
- Çalışma Frekansı: 50 Hz
- Güç: 550-1800 W
- Boyutlar: 190x1130x230 mm (En x Boy x Yükseklik)
- Mikatronik Filament
- Devrilme Emniyeti
- 23 m² Etkili Isıtma Alanı

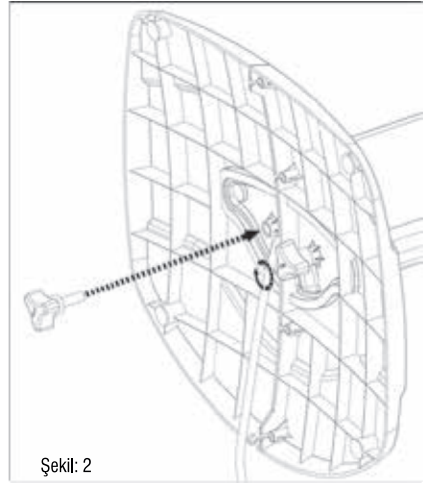
3. CİHAZ KURULUMU



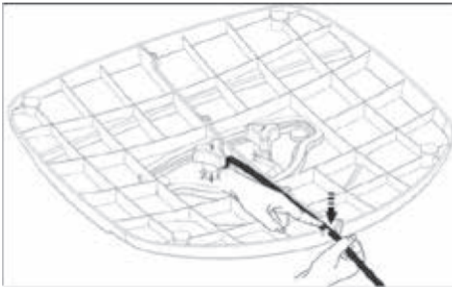
Şekil: 1

- Gövdeyi taban üzerine yerleştiriniz ve vidaları, taban üzerindeki deliklere takıp saat yönünde çevirerek sıkınız. Ayak ile gövdenin sağlam ve doğru olarak birbirine monte edildiğinden emin olunuz.

- Gövdeden çıkan güç kablosunu, erkek ayakta yer alan delikten geçiriniz.
- Daha sonra erkek ayak ile dişi ayağı şekil 1’de gösterildiği gibi ok yönünde birleştiriniz.
- Birleştirme sırasında kablonun zedelenmemesine dikkat ediniz.



Şekil: 2



Şekil: 3

- Montaj işleminin sonunda, güç kablosuna zarar vermeden kabloyu, şekil 3’te ok ile gösterilen yere geçiriniz.

4. CİHAZIN KULLANIMI

DİKKAT!Cihazın filament kızarıklığı, ilk çalıştırıldıktan ~45 saniye sonra gözükür.

SH-615 modellen ısıtıcı iki kademeli çalışmaktadır.

Buton 1 konumunda iken 550 watt enerji kullanmaktadır, termostattan bağımsız olarak.

Buton 2 konumunda iken 1800 watt enerji kullanmaktadır, oda sıcaklığı yeterli düzeye geldiğinde termostat kapanmaktadır ve 1. konuma geçip oda sıcaklığını aynı derecede tutmaktadır.

5.GÜVENLİK FONKSİYONLARI

5.Devrilme Emniyeti

SEM SH-615, devrilme durumunda yangın tehlikesini önlemek için “Devrilme Emniyeti”ne sahiptir.

Cihaz her yöne doğru 40° ve üzeri aç ı ile devrildiğinde kapanır.

Cihaz doğru konuma geri döndüğünde çalışmaya devam eder.

DİKKAT!Cihazınızın önünü parlak beyaz veya ayna gibi yüzeylerin karşısına gelecek şekilde konumlandırmayınız. Bu durumda cihazınız bu yüzeyleri algılayıp gücünü düşürerek çalışabilir. Böyle bir durumda cihazınızı doğru konumlandırınız veya yardım almak için merkez teknik servisinizle irtibata geçiniz.

6. TEMİZLİK VE BAKIM

Temizlik ve bakım yapmadan evvel cihazınızı kapalı konuma getiriniz ve fişini prizden çekiniz.

Bakım

Cihazın güvenli kullanımı için bakım çok önemlidir.

1. Isıtıcınızı düzenli olarak kontrol ediniz. Cihazın gövdesi üzerinde, filamentte (ısıtıcı cam tüp), plastik kapakta veya taşıyıcı ayak üzerinde herhangi bir kırık veya çatlak bulunması durumunda, cihazınızı kesinlikle çalıştırmayınız.
2. Güç kablosunu ve fişini dikkatle kontrol ediniz. Herhangi bir çatlak, ezilme, delinme gibi bir deformasyon görürseniz kesinlikle çalıştırmayınız.

Temizlik

1. Sert temizleme malzemeleri kullanmaktan kaçınınız. Nemli bir bez ile dış yüzeyi siliniz ve cihazı çalıştırmadan önce iyice kurulayınız. Cihaz içerisine su ve/veya başka bir sıvı girmemesine dikkat ediniz.
2. Reflektör ve/veya filament kirlı ise cihazın koruma kafesini açmadan, dıştan basınçlı kuru hava ile temizleyiniz. Eğer kirlilik temizlenemiyorsa yetkili teknik servise danışınız.

Değerli Müşterimiz,

Sizlere iyi ürün vermek kadar, iyi hizmet vermenin de önemine inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere çok geniş kapsamlı yeni hizmetler sunmaya devam ediyoruz.

**Aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz.**

1. Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürününüzü kullanma klavuzu esaslarına göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Hizmet Merkezimize başvurunuz.
4. Hizmet için gelen teknisyene “ teknisyen kimlik kartı “ nı sorunuz.
5. İşiniz bittiğinde servis teknisyeninden “ HİZMET FİŞİ “ istemeyi unutmayınız.
Alacağınız Hizmet fişi, ilerde ürünüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.

■ garanti belgesi

**Bu garanti belgesi sadece Türkiye için geçerlidir.
This warranty certificate is only valid for Turkey.
Ce certificat de garanti n'est valable que pour la Turquie.*

garanti şartları

Firmamız, nitelikleri belirtilmiş bu cihazı, fabrikasyon hataları nedeniyle oluşabilecek arızalara karşı belirtilen koşul ve süreler için garanti eder.

Cihazı alan kişi, bu sözleşme şartlarını kabul etmiş sayılır.

1- Garanti süresi cihazın teslim tarihinden itibaren başlar ve **2 YIL**'dır.

2- Cihazınızın, bütün parçaları dahil olmak üzere, tamamı garanti süresince firmamızın garantisidir.

3- Malın tamir süresi **20** iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10** iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

4- **Tüketicinin Korunması Hakkındaki 6502 sayılı Kanun'un 11. maddesi** çerçevesinde malın ayıplı

olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, satıcıdan **(i) satılanı geri vermeye hazır olduğunu**

bildirerek sözleşmeden dönme, (ii) satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme, (iii) aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme, (iv) imkan varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme seçimli haklarına sahiptir.

5- Ücretsiz onarım hakkının seçilmesi durumunda işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya

da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımı yapılacak veya yaptırılacaktır.

6- **Ücretsiz onarım hakkının kullanması** halinde malın, garanti süresi içinde tekrar arızalanması, tamiri için gereken azami sürenin aşılması, tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında, malın bedel iadesi, ayıp oranında bedel indirimi veya imkan varsa malın ayıpsız

misli ile değiştirilmesi (mevzuattaki istisnalar saklı kalmak kaydıyla) talep edilebilecektir.

Sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkının seçildiği durumlarda, satıcı, **malın bedelinin tümünü veya bedelden yapılan indirim tutarını derhal tüketiciye iade edecektir.**

Malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakkının seçilmesi durumunda talep kendilerine bildirilmesinden

itibaren satıcı veya üretici tarafından azami **30** iş günü içerisinde, bu talep yerine getirilecektir.

7- Cihazın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8- Çıkabilecek sorunlar için tüketiciler şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını

Tüketici

Mahkemelerine ve Tüketici Hakem Heyetlerine yapabilirler.

Garanti yükümlülüğü aşağıda belirtilen genel ve özel durumlar dikkate alınmak kaydıyla geçerlidir.

1. Genel şartlar

a) Garanti, ancak cihazlarla birlikte verilen Kullanma Kılavuzu ile Garanti Belgesi'n de belirtilen tavsiye ve koşullara uymanız halinde geçerlidir.

b) Üzerinde tahrifat yapıldığı görülen garanti belgeleri geçersizdir.

GARANTİ KUPONU -1

Müşterinin

Adı Soyadı:

Adresi:

Telefonu:

Ürünün

Cinsi:

Markası:

Modeli:

Seri No:

Teslim tarihi ve yeri:

Fatura tarihi:

Fatura No:

YETKİLİ SATICI

unvanı - adresi -e-posta adresi- yetkilinin imzası ve kağıdı

ÜRÜN SERİ NO

GARANTİ KUPONU -2

Müşterinin

Adı Soyadı:

Adresi:

Telefonu:

Ürünün

Cinsi:

Markası:

Modeli:

Seri No:

Teslim tarihi ve yeri:

Fatura tarihi:

Fatura No:

YETKİLİ SATICI

unvanı - adresi -e-posta adresi- yetkilinin imzası ve kağıdı

ÜRÜN SERİ NO

GARANTİ KUPONU -3

Müşterinin

Adı Soyadı:

Adresi:

Telefonu:

Ürünün

Cinsi:

Markası:

Modeli:

Seri No:

Teslim tarihi ve yeri:

Fatura tarihi:

Fatura No:

YETKİLİ SATICI

unvanı - adresi -e-posta adresi- yetkilinin imzası ve kağıdı

ÜRÜN SERİ NO

Dear customer,

This user's manual has been prepared for SH-615 heater, models.
You have purchased a high quality and efficient SEM heater which had been produced according to relevant safety regulations and standards.
We would like to thank you for your right choice and for your confidence in SEM.

For an efficient and safe use, please read this manual carefully and pay attention to the safety precautions section. Keep this manual in a safe place for future reference.

We wish you to enjoy your product for better days and times..



Table of Contents

1. Safety Precautions
2. Installing Charts and Technical Specifications
3. Assembly
4. Operating the Device
5. Safety Functions
 - 5.1. Tip Over Protection
6. Cleaning and Maintaince
7. Terms of Warranty



1. SAFETY PRECAUTIONS

This section contains information which is necessary before, during and after usage of the device. Please pay attention to the warnings below, in order to avoid and reduce the risk of injury and fire.

WARNING! In order to avoid overheating, do not cover the heater.

- Check whether your appliance and power cord are damaged before operating your appliance. If there is a damage, do not operate the appliance and return it to an authorized technical service.
- Check whether there is any crack, disjoint or scratch on the filament (heating tube). If any, do not operate it and contact with your authorized technical service.
- Make sure that the main electricity is at the proper voltage which is indicated on the label of your appliance. Check the safety of the electric network. The fuse must be 16A.
- Do not use your SEM heater together with other devices at the same electricity cable or fuse.
- Use your appliance with a properly earthed plug.
- The earthed plug should stay outside of the heating field and the heater shouldn't be used below a socket outlet.
- The power cord must not be left on the body of the heater and should be kept out of the heating area.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Make sure that, installation has been done properly before operating your device.
- For your safety, never use multi-plug outlet to power your heater in order to avoid overheating and risk of fire.
- Do not cover your heater and do not hang any clothing over it. This heater should never be used to dry clothes as it may cause fire.
- Do not insert any object into the protective grid.
- The heater should never be used for lighting cigarettes or similar things.
- Keep your heater away from combustible materials such as curtains at least 1m.

- Keep your heater away from easy flammable objects. To avoid the risk of objects such as pillows or blankets dropping on the heater, keep it away from the beds.
- Never operate your heater in areas where combustible materials are stored or placed.
- Don't let children play with the appliance and do not leave it without supervision when children are around.

WARNING! Don't move the appliance while it's working. Turn off and unplug the appliance if you want to carry it. You can carry it after you wait 10-15 min. cool down of the main body.

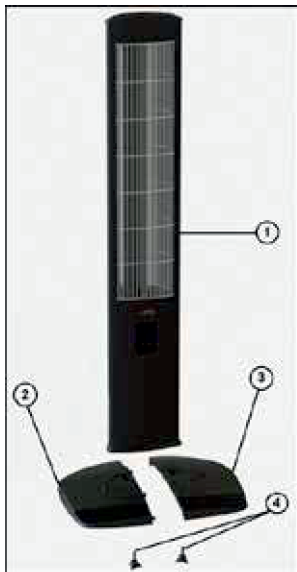
WARNING! This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

IMPORTANT! The appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

2. INSTALLING CHARTS AND TECHNICAL SPECIFICATION



1	Main Body
2	Left Base
3	Right Base
4	Base Screws

MODEL: SH-615

- Rated Voltage: 230 V
- Frequency: 550-1800 Hz
- Power: 2300 W
- Size: 190x1130x230 mm (Width x Length x Height)
- Micatronic Flament
- Tip Over Protection
- Heating Area: 23²m
- For Indoors Only

3. ASSEMBLY

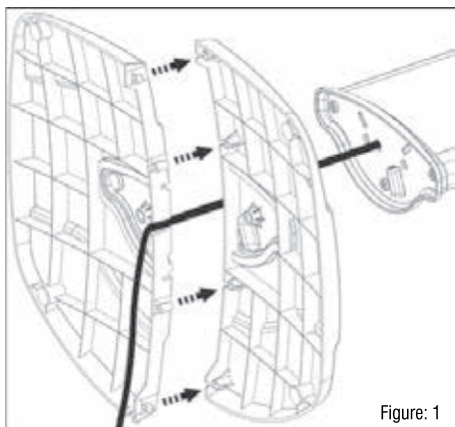


Figure: 1

- Assemble the main body and base by using the “Base Screws”. Tighten the base and body firmly by screwing clockwise as indicated on figure 2. Make sure that assembly is correct and heater is well balanced on the base.

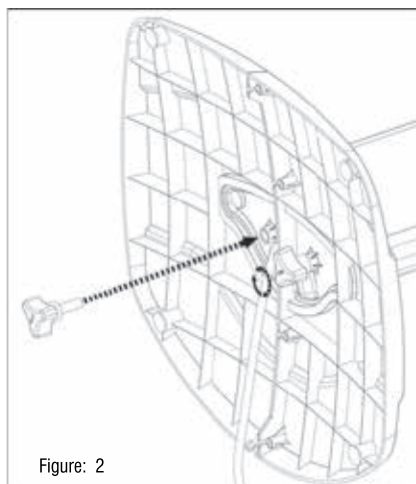


Figure: 2

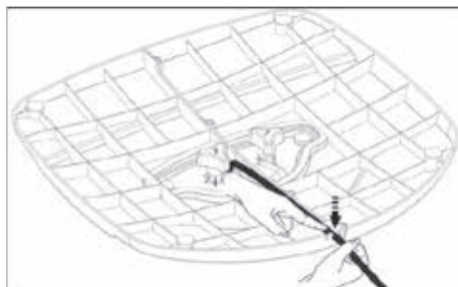


Figure: 3

- Before attaching the right and left base, place the power cord into the hole which is located on the left base. Then attach two parts firmly as shown in Fig. 1.
- Be careful not to damage power cord while attaching the base.

- Push and insert the power cord to the hole which is located at the back of the base as shown in figure 3.

4. OPERATING THE DEVICE

WARNING! Visible glowing of heating element can be seen ~45 seconds later, after the appliance starts to operation.

SH-615 model heater works in two stages.

When the button is in the 1 position, it uses 550 watts of energy, independent of the thermostat.

When the button is in the 2 position, 1800 watts of energy is used, the room temperature is sufficient.

When it comes on, the thermostat turns off and it goes to the 1st position and the room temperature is the same. maintains degrees.

5. SAFETY FUNCTIONS

5.1. Tip Over Protection

SEM SH-615, has “Tip Over Protection” system to prevent the risk of fire in case of heater is tipped over.

Switches off when tipped over more than 40° angle and switches on when returned back to correct operation position.

- 1.If the distance of the object detected by the sensor and the control panel, is between ~1 m to ~20 cm. (This distance may vary according to the shape and color of the objects), then it lowers the heating power to a minimum level automatically. In this case, heater will react in a short time, when object is detected.

WARNING! “Safety Distance Sensor” do not work when objects are as close as to a touching distance.

WARNING! Position of appliance shouldn't be the way across the bright white surfaces or mirrors. Because appliance can lower it's the power level. In this case, change your appliance's position into the right direction or call your dealer to get service.

6. CLEANING AND MAINTAINENCE

Before cleaning or maintenance, turn off your heater and unplug the power cord.

Maintenance

Maintenance is very important for the safe use of the heater.

- 1- Check your heater regularly. If there is a deformation such as cracks or disjoints on the heater body, filament glass tube, plastic cover and heater stand, do not operate your heater and consult to an authorized technical service.
- 2- Check the power cord and plug carefully. If you see any deformation such as scratches, cracks or punctures, do not plug it and consult to an authorized technical service.

Cleaning

- 1- Use a soft cloth with light soapy water to clean the heater. Then wipe it with a dry soft cloth. Never let water drip into the heater.
- 2- If filament and/or reflector is dirty, clean with dry air externally. Never try to remove the protective grid. If it is not possible to remove the dirt, consult to an authorized technical service.



CUSTOMER SERVICES

444 3 938

WWW.SEMHOME.COM.TR